

# Ludwigsau Kurier



Heimatzeitung der Gemeinde Ludwigsau  
Amtliches Bekanntmachungsorgan der Gemeinde

Jahrgang 57

Samstag, den 23. Mai 2026

Nummer 21

**DU  
BIST DER  
BRINGER!**

- Anzeige -

An alle Schülerinnen und Schüler  
(ab 13 Jahren), Rentnerinnen und  
Rentner, Hausfrauen und Haus-  
männer und an alle, die sich etwas  
dazu verdienen wollen:

**WIR SUCHEN  
ZUSTELLER  
1x WÖCHENTLICH  
ODER AUCH ALS  
VERTRETUNG**

MELDE DICH UNTER DER  
**06643/9627 - 17**  
**06643/9627 - 380**  
ODER PER MAIL UNTER  
**VERTRIEB@WITTICH-HERBSTEIN.DE**

**WEITERE  
INFOS  
BEKOMMST  
DU HIER:**



LINUS WITTICH  
Medien KG  
Industriestraße 9 - 11  
36358 Herbstein

Gemeinde  
**Feuerwehrtag**

in Meckbach  
am Feuerwehrgerätehaus

**12.06.26**

**FREITAG**

**bis**

**SONNTAG**

**14.06.26**

An allen Tagen gibt es  
*Essen und eine Cocktailbar*  
Am Samstag und Sonntag zusätzlich  
*Kaffee und Kuchen*



[www.ffw-meckbach.de](http://www.ffw-meckbach.de)





## Amtliche Bekanntmachungen

### Konstituierende Sitzung des Haupt-, Finanz- und Bauausschusses

am Donnerstag, 28. Mai 2026, um 19:00 Uhr,  
in der Gemeindeverwaltung Friedlos (Standesamt)

#### Tagesordnung

##### Punkt 1:

Eröffnung der Sitzung durch die Vorsitzende der Gemeindevertretung

##### Punkt 2:

Feststellung der form- und fristgerechten Einladung sowie der Beschlussfähigkeit

##### Punkt 3:

Wahl der / des Vorsitzenden des Haupt-, Finanz- und Bauausschusses

##### Punkt 4:

Wahl der Stellvertreterin bzw. des Stellvertreters der/des Vorsitzenden des Haupt-, Finanz- und Bauausschusses

##### Punkt 5:

Wahl der

- Schriftführerin bzw. des Schriftführers
- Stellvertreterin bzw. des Stellvertreters

##### Punkt 6:

Klärung der Fehlbuchung im Haushaltsplan 2026

##### Punkt 7:

Beratung und Beschlussfassung über den Bebauungsplan Nr. 26 „Auf der Höh“ im Ortsteil Meckbach und die 9. Änderung des Flächennutzungsplans der Gemeinde Ludwigsau (**Beschlussvorschlag Nr. 07/2026**);

**hier:** Weitergabe des **Beschlussvorschlages Nr. 07/2026** an die Gemeindevertretung

##### Punkt 8:

Radweg Rohrbachtal, hier: Vorstellung der aktuellen Planungen, Stand der Verfahren, Diskussion über die weitere Vorgehensweise

- Teilstrecke Tann - Gerterode
- Teilstrecke Gerterode - Beenhausen

##### Punkt 9:

Verschiedenes

Gez. Elisabeth Apel  
Vorsitzende der Gemeindevertretung

### Konstituierende Sitzung des Forst- und Flurausschusses

am Montag, 01. Juni 2026, um 19:00Uhr  
in der Gemeindeverwaltung Friedlos (Standesamt)

Vor Beginn der konstituierenden Sitzung treffen sich die Ausschussmitglieder sowie interessierte Bürgerinnen und Bürger um 17:00 Uhr an der Straße „Zur Hardt“, OT Niederthalhausen (rechte Seite der L3254) zur Besichtigung der Biber-Thematik entlang der Rohrbach.

#### Tagesordnung

##### Punkt 1:

Eröffnung der Sitzung durch die Vorsitzende der Gemeindevertretung

##### Punkt 2:

Feststellung der form- und fristgerechten Einladung sowie der Beschlussfähigkeit

##### Punkt 3:

Wahl der / des Vorsitzenden des Forst- und Flurausschusses

##### Punkt 4:

Wahl der Stellvertreterin bzw. des Stellvertreters der/des Vorsitzenden des Forst- und Flurausschusses

##### Punkt 5:

Wahl der

- Schriftführerin bzw. des Schriftführers
- Stellvertreterin bzw. des Stellvertreters

##### Punkt 6:

Terminbesprechungen

##### Punkt 7:

Verschiedenes

Gez. Elisabeth Apel  
Vorsitzende der Gemeindevertretung

### Sitzung des Ortsbeirates Gerterode

am Montag, den 01. Juni 2026 um 19:00 Uhr,  
im Bürgerhaus Gerterode (Floriansklause)

#### Tagesordnung

##### Punkt 1:

Feststellung der Ordnungsmäßigkeit der Ladung

##### Punkt 2:

Feststellung der Beschlussfähigkeit

##### Punkt 3:

Feststellung der Tagesordnung

##### Punkt 4:

Planung Maßnahmen zur Sauberkeit von Gerterode

##### Punkt 5:

Beseitigung von Straßenschäden / Verkehrssicherheit

##### Punkt 6:

Sachstandsanfrage

##### Punkt 7:

Veranstaltungen

##### Punkt 8:

Verschiedenes

##### Punkt 9:

Schließung des Protokolls

gez. Marion Grau  
Ortsvorsteherin

### Sitzung des Ortsbeirates Friedlos

am Dienstag, 02. Juni 2026, um 19:00 Uhr,  
im Bürgerhaus Friedlos (Vereinsraum)

#### Tagesordnung

##### Punkt 1:

Besprechung Umbau Theke Schutzhütte Giegenberg

##### Punkt 2:

Besprechung Schutzhütte Giegenberg allgemein

##### Punkt 3:

Verschiedenes

##### Punkt 4:

Mitteilungen

##### Punkt 5:

Schließung des Protokolls

Gez. Detlev Marshall  
Ortsvorsteher

### Haushaltssatzung und Bekanntmachung der Haushaltssatzung der Gemeinde Ludwigsau für das Haushaltsjahr 2026

22.04.2026

1. Auf Grund der §§ 94 ff. der Hessischen Gemeindeordnung (HGO) in der Fassung vom 7. März 2005 (GVBl. I S 142) zuletzt geändert durch Artikel 2 des Gesetzes vom 5. Februar 2026 (GVBl. 2026 Nr. 8) hat die Gemeindevertretung der Gemeinde Ludwigsau mit Beschlüssen vom 28.01.2026 und 22.04.2026 die nachfolgende Haushaltssatzung beschlossen:

#### § 1 Haushaltsplan

Der Haushaltsplan für das Haushaltsjahr 2026 wird

<b>im Ergebnishaushalt</b>	<b>€</b>
<i>im ordentlichen Ergebnis</i>	
mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf	13.996.807,00
mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	14.302.190,00
mit einem Saldo von	-305.383,00
<i>im außerordentlichen Ergebnis</i>	
mit dem Gesamtbetrag der Erträge auf	25.380,00
mit dem Gesamtbetrag der Aufwendungen auf	15,00
mit einem Saldo von	25.365,00
mit einem Fehlbedarf im Jahresergebnis von	-280.018,00
<b>im Finanzhaushalt</b>	
mit einem Überschuss im Saldo aus den Einzahlungen und Auszahlungen aus laufender Verwaltungstätigkeit auf	-588.373,00
und dem Gesamtbetrag der	
Einzahlungen aus Investitionstätigkeit auf	1.795.275,00
Auszahlungen aus Investitionstätigkeit auf	4.365.100,00
mit einem Saldo von	-2.569.825,00
Einzahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf	1.627.000,00

Auszahlungen aus Finanzierungstätigkeit auf 24.627,00  
mit einem Saldo von 1.602.373,00

mit einem Zahlungsmittelbedarf des Haushaltsjahres von -1.555.825,00

festgesetzt.

## § 2 Kredite

Der Gesamtbetrag der Kredite, deren Aufnahme im Haushaltsjahr 2026 zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich ist, wird auf

**1.627.000,00 EUR**

festgesetzt.

Über die Aufnahme und die Bedingungen entscheidet der Gemeindevorstand.

## § 3 Verpflichtungsermächtigungen

Der Gesamtbetrag von Verpflichtungsermächtigungen im Haushaltsjahr 2026 zur Leistung von Auszahlungen in künftigen Jahren für Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen wird auf **3.795.000 EUR** festgesetzt.

## § 4 Liquiditätskredite

Der Höchstbetrag der Liquiditätskredite, die im Haushaltsjahr 2026 zur rechtzeitigen Leistung von Auszahlungen in Anspruch genommen werden dürfen, wird auf **350.000,00 EUR** festgesetzt.

## § 5 Umlagen und Hebesätze

Die Steuerhebesätze für die Gemeindesteuern werden für das Haushaltsjahr 2026 wie folgt festgesetzt:

1. Grundsteuer
  - a) für land- und forstwirtschaftliche Betriebe 320 v.H.  
(Grundsteuer A)
  - b) für Grundstücke 320 v.H.  
(Grundsteuer B)
2. Gewerbesteuer 380 v.H.

Die Steuersätze wurden von der Gemeindevertretung am 11. Dezember 2024 in einer gesonderten Hebesatzsatzung festgelegt. Die Angaben im Rahmen der Haushaltssatzung besitzen lediglich informativen Charakter.

## § 6 Haushaltssicherungskonzept

Ein Haushaltssicherungskonzept wurde nicht beschlossen.

## § 7 Stellenplan

Es gilt der von der Gemeindevertretung beschlossene Stellenplan.

## § 8 Überplanmäßige Ausgaben

Überplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gem. § 100 HGO sind als unerheblich anzusehen, wenn sie den ursprünglichen Haushaltsansatz um nicht mehr als 100 %, höchstens jedoch um **20.000,00 €** überschreiten.

Bis zu einer Höhe von **5.000,00 €** bedürfen sie der vorherigen Zustimmung des Bürgermeisters.

Überplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen ab **5.000,00 € bis 20.000,00 €** bedürfen der vorherigen Zustimmung des Gemeindevorstandes.

In allen übrigen Fällen ist die vorherige Zustimmung der Gemeindevertretung erforderlich.

## § 9 Außerplanmäßige Ausgaben

Außerplanmäßige Aufwendungen und Auszahlungen gem. § 100 HGO sind als unerheblich anzusehen, wenn sie **20.000,00 €** nicht überschreiten.

Bis zu dieser Höhe bedürfen sie der vorherigen Zustimmung des Gemeindevorstandes.

In allen übrigen Fällen ist die vorherige Zustimmung der Gemeindevertretung erforderlich.

## § 10 Förderung Baumaßnahmen

Für die Gewährung von Zuschüssen zur Erhaltung und Verbesserung der Bausubstanz alter Fachwerkhäuser usw. gem. den Richtlinien vom 22.10.2002 sowie der Förderrichtlinie der Gemeinde Ludwigsau zur Schaffung von Wohneigentum für Familien mit Kindern vom 23.06.2008 werden im Produktbereich 10 unter dem Sachkonto 7128000 in diesem Haushaltsjahr -keine- Mittel bereitgestellt.

Für die Wiederbewohnbarmachung, Sanierungen und Verbesserung des Ortsbildes werden im Produktbereich 10 unter dem Sachkonto 7128000 in diesem Haushaltsjahr 50.000,00 € bereitgestellt.

## § 11 Förderung Vereins-, Sport- und Jugendarbeit

Für die Förderung der Vereins-, Sport- und Jugendarbeit gem. den geänderten Richtlinien i. d. F. vom 04.10.2007 werden HH-Mittel im Produktbereich 08 unter dem Sachkonto 7128000 bereitgestellt.

## § 12 Zuständigkeit des Forst- und Flurausschusses

Der Forst- und Flurausschuss wird gem. § 50 (1) HGO beauftragt, über den Einsatz der HH-Mittel im Produktbereich 13 unter dem Sachkonto 6065000 (Unterhaltung der Wasserläufe), Sachkonto 6165000 (Unterhaltung der Wirtschaftswege und Pflege von Brachflächen) Sachkonto 6101000 (land- und forstwirtschaftliche Unternehmen) und Sachkonto 7128000 (Förderung der Land- und Forstwirtschaft) zu verfügen. Überwachung und Abrechnung der Maßnahmen obliegen dem Gemeindevorstand.

## § 13 Zuständigkeit des Haupt-, Finanz- und Bauausschusses

Der Haupt-, Finanz- und Bauausschuss wird gem. § 50 (1) HGO beauftragt, über den Einsatz der im Produktbereich 12 unter dem Sachkonto 6165000 vorgesehenen Teilveranschlagung (Straßenbeleuchtung) zu verfügen. Überwachung und Abrechnung der Maßnahmen obliegen dem Gemeindevorstand.

Ludwigsau, den 22.04.2026

*Der Gemeindevorstand  
der Gemeinde Ludwigsau  
gez. Patrick Kuhn  
Bürgermeister*

## Bekanntmachung und Auslegung der Haushaltssatzung mit Haushaltsplan gem. § 97 Abs. 4 Hessische Gemeindeordnung (HGO) für das Haushaltsjahr 2026

Die vorstehende Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2026 wird hiermit öffentlich bekannt gemacht.

Die nach § 97a HGO erforderliche Genehmigung der Aufsichtsbehörde zu den Festsetzungen ist erteilt. Sie hat folgenden Wortlaut:

### GENEHMIGUNG

Gemäß § 97a Ziffer 1 HGO in Verbindung mit § 92 Absatz 5 Ziffer 2 HGO erteile ich dem Gemeindevorstand der Gemeinde Ludwigsau ausnahmsweise die Genehmigung für ein Abweichen von den Vorgaben zum Haushaltsausgleich im Finanzhaushalt 2026. Es ist ausreichend ungebundene Liquidität vorhanden, um die Ausnahmeregelung nach Ziffer II Nr. 2a des Finanzplanungserlasses in Anspruch nehmen zu können.  
Bad Hersfeld, 30. April 2026  
3.50-11.90.21/12-4

*Der Landrat des Landkreises  
Hersfeld-Rotenburg  
Torsten Warnecke*

### GENEHMIGUNG

Gemäß § 97a, Ziffer 4 HGO in Verbindung mit § 103 Absätze 2 und 4 HGO erteile ich dem Gemeindevorstand der Gemeinde Ludwigsau die aufsichtsbehördliche Genehmigung zur Inanspruchnahme des in § 2 der Haushaltssatzung 2026 von der Gemeindevertretung festgesetzten Gesamtbetrags der Investitionskredite, die zur Finanzierung von Investitionen und Investitionsförderungsmaßnahmen erforderlich werden, in Höhe von maximal

**--1.627.000 Euro**

**(in Worten: Eine Million**

**sechshundertseibenundzwanzigtausend Euro)**

Bad Hersfeld, 30. April 2026

3.50-11.90.21/12-4

*Der Landrat des Landkreises  
Hersfeld-Rotenburg  
Torsten Warnecke*

### GENEHMIGUNG

Gemäß § 97 a Ziffer 3 HGO in Verbindung mit § 102 Absatz 4 HGO erteile ich dem Gemeindevorstand der Gemeinde Ludwigsau die aufsichtsbehördliche Genehmigung für den in § 3 der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2026 von der Gemeindevertretung festgesetzten Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen zur Leistung von Auszahlungen in künftigen Jahren für Investitionen und für investitionsförderungsmaßnahmen in Höhe von maximal

**3.795.000,00 Euro**

**(in Worten: Drei Millionen**

**siebenhundertfünfundneunzigtausend Euro).**

Der o. a. Gesamtbetrag der Verpflichtungsermächtigungen bezieht sich auf den Neubau des Feuerwehrgerätehauses Löschgruppe 1 sowie den Anschluss der Kläranlage Mecklar. Die Gemeindevertretung ist mit der erfolgten Festsetzung eine Selbstbindung dahingehend eingegangen, dass sie in den folgenden Haushaltsjahren entsprechende Auszahlungs-Planansätze bereitstellen muss.

Bad Hersfeld, 30. April 2026

3.50-11.90.21/12-4

*Der Landrat des Landkreises  
Hersfeld-Rotenburg  
Torsten Warnecke*

### GENEHMIGUNG

Gemäß § 97a, Ziffer 5 HGO in Verbindung mit § 105 Absatz 2 HGO erteile ich dem Gemeindevorstand der Gemeinde Ludwigsau die aufsichtsbehördliche Genehmigung für den in § 4 der Haushaltssatzung für das Haushaltsjahr 2026 von der Gemeindevertretung festgesetzten Höchstbetrag der Liquiditätskredite, die zur rechtzeitigen Leistung von

Auszahlungen und zur Sicherung der Zahlungsfähigkeit erforderlich werden, in Höhe von maximal

--350.000,00 Euro

(in Worten: Dreihundertfünfzigtausend Euro)

Bad Hersfeld, 30. April 2026

3.50-11.90.21/12-4

Der Landrat des Landkreises  
Hersfeld-Rotenburg  
Torsten Warnecke

Der Haushaltsplan 2026 wird bis zum Ende seiner Gültigkeit im Internet veröffentlicht. Dies erfolgt auf der Homepage der Gemeinde Ludwigsau:

<https://www.gemeinde-ludwigsau.de/satzungen/>

Ludwigsau, den 08.05.2026

Der Gemeindevorstand  
der Gemeinde Ludwigsau  
gez. Patrick Kuhn  
Bürgermeister

## Übungsanmeldung der Bundeswehr - Manöveranmeldung

In der Zeit vom **01.07.2026 - 30.09.2026** führt die Bundeswehr unter anderem im Landkreis Hersfeld-Rotenburg eine Wehrübung durch, bei der auch Gebiete der Gemeinde Ludwigsau berührt werden. Zum Einsatz kommen Radfahrzeuge sowie Luftfahrzeuge.

Der Bevölkerung wird nahegelegt, sich von den Einrichtungen der üben- den Truppen fernzuhalten. Die Bestimmungen über Räum- und Fund- muniton und die einschlägigen Strafbestimmungen sind zu beachten.

Für den Gemeindevorstand  
gez. Patrick Kuhn, Bürgermeister



## Herzlichen Glückwunsch und alles Gute von der Gemeinde Ludwigsau

24. Mai

75 Jahre Frau Elisabeth Penner, Oberau 12, OT Rohrbach



## Kirchspiel Ludwigsau Evangelisches Pfarramt Ludwigsau 1 Beenhausen

Pfrin. Janina Richter  
(zuständig für die Kirchengemeinde Ludwigsau-Nord mit den Orten  
Beenhausen, Ersrode und Hainrode, Gerterode, Niederthalhausen und  
Oberthalhausen)

Pfarrstr. 3/36251 Ludwigsau

Tel. 06670 701; Fax: 06670 919078.

Mail: pfarramt1.ludwigsau@ekkw.de

### Spruch zur Woche:

„Es ist besser, feurig von Geist zu sein,  
selbst wenn man dann mehr Fehler begeht,  
als beschränkt und übervorsichtig.“

(Vincent van Gogh)

### Gottesdienste

Sie sind herzlich eingeladen zu den folgenden Gottesdiensten in den  
Orten der Kirchengemeinde Ludwigsau-Nord:

#### Sonntag, den 24. 5. 2026 (Pfingstsonntag)

9:30 Uhr Pfingstgottesdienst mit Abendmahl in Beenhausen  
(Pfrin. J. Richter)

10:45 Uhr Pfingstgottesdienst mit Abendmahl in Ersrode  
(Pfrin. J. Richter)

#### Montag, den 25. 5. 2026 (Pfingstmontag)

9:30 Uhr Pfingstgottesdienst mit Abendmahl in Gerterode  
(Pfrin. J. Richter)

10:45 Uhr Pfingstgottesdienst mit Abendmahl in Niederthalhausen  
(Pfrin. J. Richter)

#### Sonntag, den 31. 5. 2025 (Trinitatis)

18:00 Uhr Gottesdienst in Gerterode (Pfrin. J. Richter)

19:00 Uhr Gottesdienst in Niederthalhausen (Pfrin. J. Richter)

### Kindergottesdienst / Kids Club

Am Sonntag, den 31. 5. 2026 findet um 10:30 Uhr im Evangelischen  
Gemeindehaus Beenhausen der nächste Kindergottesdienst / Kids  
Club statt.

Am Samstag, den 13. 6. 2026 findet um 10:00 Uhr in der Kirche Ersrode  
der nächste Kindergottesdienst statt.

### Konfirmandenunterricht

Konfirmandenunterricht findet am Dienstag, den 26.05.2026, um 17:45  
Uhr im Evangelischen Gemeindehaus Beenhausen statt.

## Evangelisches Pfarramt Ludwigsau 2

Pfarrer Dr. Michael Koktysz,

Am Leimacker 4, 36251 Friedlos,

Email: Michael.Koktysz@ekkw.de

0172 4524436

Für **Patenscheine oder Ähnliches** können Sie sich auch an das **Kir-  
chenbüro Hersfeld-Mitte** wenden: **06621 7990184**.

Feiern Sie ein Jubiläum? Vor allem herzlichen Glückwunsch! Denken Sie  
aber bitte daran, dass wir wegen der Größe des Pfarrbezirks nur dann  
mit Ihnen feiern, wenn es erwünscht ist - in solchen Fällen melden Sie  
sich bitte beim Pfarramt.

### Bibelspruch für die Woche:

So gibt es nun keine Verdammnis für die, die in Christus Jesus sind.  
Denn das Gesetz des Geistes, der lebendig macht in Christus Jesus, hat  
dich frei gemacht von dem Gesetz der Sünde und des Todes. Die aber  
fleischlich sind, können Gott nicht gefallen. Ihr aber seid nicht fleischlich,  
sondern geistlich, da ja Gottes Geist in euch wohnt. Wer aber Christi  
Geist nicht hat, der ist nicht sein. Wenn aber Christus in euch ist, so ist  
der Leib zwar tot um der Sünde willen, der Geist aber ist Leben um der  
Gerechtigkeit willen. Wenn aber der Geist dessen, der Jesus von den  
Toten auferweckt hat, in euch wohnt, so wird er, der Christus von den  
Toten auferweckt hat, auch eure sterblichen Leiber lebendig machen  
durch seinen Geist, der in euch wohnt.

(Röm 8,1-2;8-11)

Bei diesem Text muss ich immer an das Lied „Jesu meine Freude“  
denken - und das wegen der Bach'schen Motette, wo dieser (Ihr aber  
seid nicht fleischlich...) als die Textvorlage für einige der schönsten  
Chorsätze in seinem ohnehin großartigen Schaffen. Der Vers „Ihr aber  
seid nicht fleischlich...“ antwortet da mit aller Freude auf die Strophe:

*Trotz dem alten Drachen,  
trotz dem Todesrachen,  
trotz der Furcht dazu!  
Tobe, Welt, und springe;  
ich steh hier und singe  
in gar sicherer Ruh.*

*Gottes Macht  
hält mich in acht;  
Erd und Abgrund muss verstummen,  
ob sie noch so brummen.*

Und ich finde es absolut passend: geistlich zu sein, ist keine Frage  
der Frömmigkeit, es ist vielmehr die Fähigkeit, im Glauben Kräfte und  
Zuversicht zu finden - so kann Jesus wirklich unsere Freude sein. Trotz  
der Furcht, trotz der Unsicherheit.

*Ob es jetzt  
gleich kracht und blitzt,  
ob gleich Sünd und Hölle schrecken,  
Jesus will mich decken.*

### Gottesdienste:

#### 24.05.2026 Pfingsten

10:00 Meckbach

11:00 Friedlos

17:00 Rohrbach

#### 25.05.2026 Pfingstmontag

10:00 Mecklar, Jubelkonfirmation

**31.05.2026 Trinitatis**

10:00 Mecklar  
11:00 Tann  
18:00 Friedlos

Wenn nicht anders gekennzeichnet: mit M. Koktysz  
Gottesdienste im AHZ in Reilos  
Mittwochs, 16.15.

Aktuelle Termine der Frauenhilfe in Mecklar:

20.05.2026 - Gemeindehaus  
03.06.2026 - Gemeindehaus  
10.06.2026 - Gemeindehaus  
24.06.2026 - Gemeindehaus, Abschluss Sommerpause!  
Beginn jeweils um 14:30 Uhr.

Interessierte und Gäste sind immer herzlich willkommen.

Termine der Gemeindebücherei in Mecklar:

03.06.  
01.07.  
05.08.  
von 16:00 bis 17:30 Uhr.



## Katholische Kirche St. Lullus Bad Hersfeld Niederaula- Kirchheim

Pfarrer Msgr. Bernhard Schiller, Telefon 06621 96643-10

### Pfarramt St. Lullus, Zentrales Pfarrbüro,

Pfarrsekretärin Sandra Möller-Quanz  
Dreherstr. 26, 36251 Bad Hersfeld

#### Sprechzeiten:

Mo, Mi, Fr 9.00 - 11.00 Uhr  
Di 9.00 -11.00 Uhr u. 16.30-18.30 Uhr  
Telefon 06621 96643-0, Fax: 06621 96643-25  
E-Mail: pfarrei.hersfeld@bistum-fulda.de

#### Kontaktstelle Niederaula

Pfarrsekretärin Michaela Wurpts  
Kath. Pfarramt, Am Hungerberg 7, 36272 Niederaula

#### Sprechzeiten:

Di 9.00 - 11.00 Uhr und 16.00-17.00 Uhr  
Fr 9.00 - 12.00 Uhr  
Telefon 06621 96643-28  
E-Mail: michaela.wurpts@bistum-fulda.de

### Gottesdienstzeiten vom 22.05. bis 31.05.2026

#### Freitag, 22. Mai - Hl. Rita von Cascia

Messfeier  
18:30 Uhr Kirchheim St. Gunther  
Maiandacht  
18:00 Uhr Kirchheim St. Gunther

#### Samstag, 23. Mai

Vorabendmesse zum Sonntag  
17:00 Uhr Bad Hersfeld St. Bonifatius  
18:30 Uhr Niederaula Herz Jesu

#### Sonntag, 24. Mai - Pfingstsonntag. Hochfest

Messfeier  
09:30 Uhr Bad Hersfeld St. Bonifatius *in kroatischer Sprache*  
11:00 Uhr Bad Hersfeld St. Lullus-Sturmius  
18:00 Uhr Bad Hersfeld St. Lullus-Sturmius  
Maiandacht  
16:00 Uhr Bad Hersfeld St. Lullus-Sturmius

#### Montag, 25. Mai - Pfingstmontag, Maria, Mutter der Kirche

Messfeier  
09:00 Uhr Bad Hersfeld St. Lullus-Sturmius  
Ökumenischer Gottesdienst Arbeitsgemeinschaft Christlicher Kirchen  
11:00 Uhr Bad Hersfeld Ev. Stadtkirche

#### Dienstag, 26. Mai - Hl. Philipp Neri

WortGottesFeier  
18:30 Uhr Bad Hersfeld St. Bonifatius

#### Donnerstag, 28. Mai

Messfeier  
Bad Hersfeld St. Marien  
Rosenkranzgebet  
18:00 Uhr Bad Hersfeld St. Marien

-Anzeige-



**20%  
Sofort-Rabatt**

## GUTSCHEIN auf 1 Produkt.

Nicht auf bereits reduzierte Artikel („Dauergünstig“ gekennzeichnet)  
Generell ausgenommen sind verschreibungspflichtige Medikamente und Zuzahlungen auf Arzneimittel.  
Pro Einkauf kann nur ein Gutschein eingelöst werden.  
Der Coupon ist gültig vom 01.06. bis 30.06.2026.



**Benno-Schilde-Str. 9**  
36251 Bad Hersfeld  
Tel. 06621/968668



**Eichhofstraße 3**  
36251 Bad Hersfeld  
Tel. 06621/92220



**Benno-Schilde-Str. 9**  
36251 Bad Hersfeld  
Tel. 06621/9660119

[www.hildwein-gesundheit.de](http://www.hildwein-gesundheit.de)

#### Freitag, 29. Mai

Messfeier  
18:30 Uhr Kirchheim St. Gunther  
Maiandacht  
18:00 Uhr Kirchheim St. Gunther

#### Samstag, 30. Mai

Vorabendmesse zum Sonntag  
17:00 Uhr Bad Hersfeld St. Bonifatius  
18:30 Uhr Niederaula Herz Jesu  
18:30 Uhr Bad Hersfeld St. Bonifatius *in kroatischer Sprache*

#### Sonntag, 31. Mai - Dreifaltigkeitssonntag, Hochfest

Messfeier  
11:00 Uhr Bad Hersfeld St. Lullus-Sturmius  
18:00 Uhr Bad Hersfeld St. Lullus-Sturmius  
Maiandacht  
16:00 Uhr Bad Hersfeld St. Lullus-Sturmius

Weitere Informationen finden Sie auf unserer Homepage:  
[www.katholische-kirche-hersfeld-rotenburg.de](http://www.katholische-kirche-hersfeld-rotenburg.de)



## Vereine und Verbände

### BUS Ludwigsau - Bürger unterstützen sich e.V.

#### Einladung zur Jahreshauptversammlung 2026

Die Vereinsmitglieder werden zur Jahreshauptversammlung für das Jahr 2026

**am Mittwoch, den 17.06.2026, um 18:00 Uhr,  
im Nebenraum Restaurant La Magica, Bürgerhaus Friedlos**  
herzlich eingeladen.

#### Tagesordnung:

1. Begrüßung, Feststellung der Beschlussfähigkeit und der Tagesordnung, Beschluss über Durchführung JHV 2026
2. Bericht über die Vereinsarbeit 2025 und Bürgerbusbetrieb 2025
3. Kassenbericht und Mitgliederstatistik für das Jahr 2025
4. Entlastung des Vorstands und des Kassierers
5. Neuwahl des Gesamtvorstands
6. Neuwahl eines/-r Kassenprüfers/-in
7. Verschiedenes

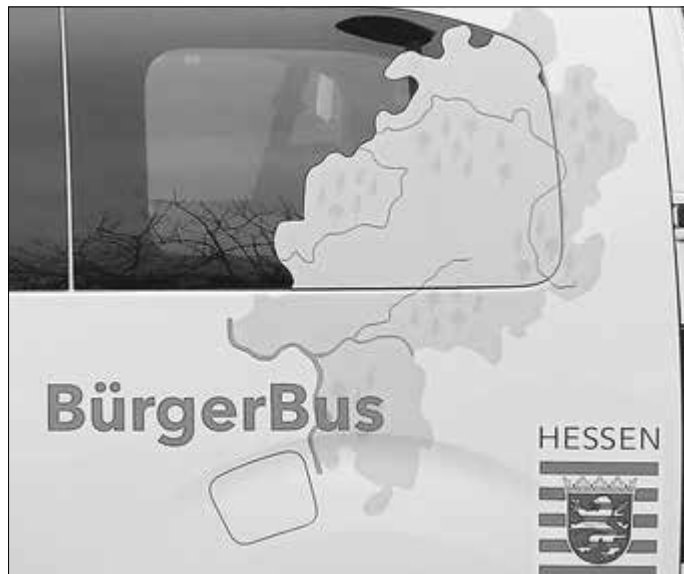
Zur Vorbereitung werden die Mitglieder um Rückmeldung **bis 15.06.2026 an Heino Stange oder Thomas Baumann gebeten.**

Wünsche zur Besprechung bzw. Beratung bitte vorab übermitteln.  
Mit freundlichen Grüßen

gez. der Vorstand

## Bürgerbusangebot für Ludwigsau durch den Verein Bus - Bürger unterstützen sich e.V.

Wir fahren am **Dienstag** und **Donnerstag** zwischen 10:00 Uhr und 17:00 Uhr. Am Donnerstag fahren wir auch zu den Einkaufsmärkten in Bebra, am **Freitag** zwischen 10:00 Uhr und 13:00 Uhr fahren wir als Einkaufsangebot zu den Einkaufsmärkten im Fuldataal Friedlos/Reilos.



Die Fahrtwünsche können jeweils **am Montag zwischen 09:30 Uhr und 13:00 Uhr** unter der Rufnummer

**06621 920131**

angemeldet werden. Wenn besetzt, bitte mehrmals versuchen, soweit keine Rufnummernanzeige mit dem Anbieter vereinbart ist.

Wir suchen Unterstützung beim Fahren und im Rahmen der Fahrtendistribution, das kann jeder mit ein bisschen Zeit und guter Gesundheit. Wenn Sie uns unterstützen wollen, dann melden Sie sich bitte unter der obigen Rufnummer. Nur mit einer möglichst großen Zahl von Unterstützern können wir das Bürgerbusangebot dauerhaft sicherstellen. **Die Vereinsmitglieder werden an die Rückmeldung hinsichtlich der Teilnahme an der Jahreshauptversammlung am 17.06.2026 erinnert.**

die Bürgerbusler-Vorstand BUS Ludwigsau

## Wanderverein Gerterode

### Einladung zur Radtour am 31.05.2026

Liebe Wanderfreunde/innen,

der Wanderverein Gerterode e. V. lädt am **31.05.2026** zu einer Fahrradtour über den Solztal- und Kegelspielradweg nach Burghaun ein. In Burghaun ist eine Rast im Biergarten „Bimbel“ geplant. Treffpunkt ist um 10:15 Uhr bei der Bäckerei Brack in Friedlos. Wer mit dem Auto (Fahrradträger) nach Friedlos anreist, kann das Auto in der Nähe parken. Die Tour führt uns von Friedlos ausgehend über den Solztalradweg bis Schenkklengsfeld, von dort über Fürsteneck nach Leibolz und von Leibolz über den Kegelspielradweg nach Burghaun. Dort liegt direkt am Radweg der Biergarten „Bimbel“. Bis dahin radeln wir ca. 36 km, überwiegend auf Radwegen mit moderaten Steigungen.

Der Biergarten bietet kalte und warme Getränke und Kuchen an; außerdem gibt es eine Grillhütte mit Bratwurst, Steak und Pommes frites. Auf Wunsch gibt es auch eine Hauptspeise (Jägerschnitzel mit Pommes frites).

Von Hünfeld bzw. Burghaun besteht die Möglichkeit, mit der Bahn nach Bad Hersfeld bzw. Friedlos zurückzufahren. Über die Verbindungen wird vor Ort informiert.

Alternativ radeln wir über den Radweg durch das Haunetal zurück nach Friedlos (Strecke ca. 33 km).

Soweit möglich, werden die vorhandenen Fahrradwege genutzt. Gäste sind zu dieser Tour herzlich willkommen. Es wird empfohlen, sich etwas zu trinken und ggf. auch etwas zu essen mitzunehmen. Um die Anzahl der Reservierungen am Biergarten planen zu können, **bitten wir um Anmeldung bei Rainer Braun unter 01525 5642763 (WhatsApp) oder per Mail an rnrbrn@arcor.de bis zum 25.05.2026.** Dabei bitten wir auch mit anzugeben, ob das Jägerschnitzel als Essen gewünscht wird.

-Anzeige-



## Freundeskreis für Tradition und Trachten Mecklar

### Mandolinenorchester-Konzert

Aufgrund der Vorgabe des Orchesters des Mandolinenvereins Wanderlust Weiterode, das in diesem Jahr pausieren wollte, um mehr Zeit zu haben für das Einüben von neuen Stücken, fand bis jetzt leider kein weiteres Mandolinenkonzert statt. Das nächste ist für einen Adventssonntag im kommenden Jahr geplant - mal mit ganz anderem Charakter.

Wilfried Apel, Vorsitzender des FTT

### Fahrradtour am Feiertag Fronleichnam

Wie so oft in den vergangenen Jahren lädt der Freundeskreis für Tradition und Trachten auch dieses Jahr

**am Feiertag Fronleichnam, 4. Juni 2026,**

wieder zu einer Fahrradtour ein. Los geht's wie immer um 10 Uhr in Mecklar an der Linde. Wohin es geht, wird noch bekanntgegeben.

Wer interessiert ist, mag sich vorab mit Thomas Baumann, der die Fahrradtour leitet, in Verbindung setzen.

## Jagdgenossenschaft Mecklar

### Offenlegung Protokoll der Jahreshauptversammlung am 18.4.2026

**Bekanntmachung des Beschlusses der Jagdgenossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Ludwigsau-Mecklar vom 18.04.2026**

gemäß § 9 Buchst. C der Genossenschaftssatzung vom 04.06.1973 der Jagdgenossenschaft Ludwigsau-Mecklar - Verwendung des Jagdreinertrages aus dem Geschäftsjahr 2025/2026

Die Genossenschaftsversammlung der Jagdgenossenschaft Ludwigsau-Mecklar hat am 18.04.2026 gemäß § 12 der Genossenschaftssatzung beschlossen, den Reinertrag aus der Jagdnutzung nicht an die Jagdgenossen nach dem Verhältnis des Flächeninhalts ihrer beteiligten Grundstücke zu verteilen.

Entgegen diesem Beschluss kann jeder Jagdgenosse, der dem nicht zugestimmt hat, die Auszahlung seines Anteils verlangen. Dieser Anspruch erlischt, wenn er nicht binnen eines Monats nach dieser Bekanntmachung schriftlich oder mündlich zu Protokoll beim Jagdvorstand geltend gemacht wurde.

Ludwigsau, den 14.05.2026

gez. Felix Apel, Jagdvorsteher

### Öffentliche Auslegung der Niederschrift

der Jagdgenossenschaftsversammlung vom 18.04.2026 beim Jagdvorsteher Felix Apel, Freiherr-vom-Stein-Str. 15, 36251 Ludwigsau-Mecklar

Gemäß § 7 Abs. 4 der Genossenschaftssatzung der Jagdgenossenschaft Ludwigsau-Mecklar wird hiermit öffentlich bekannt gemacht, dass die Niederschrift über die Genossenschaftsversammlung am 18.04.2026 beim Jagdvorsteher in der Zeit vom 25.05.2026 bis zum 08.06.2026 zur Einsichtnahme durch die Jagdgenossen öffentlich ausliegt.

Eigentumsänderungen sind vom jeweiligen Jagdgenossen dem Vorstand mitzuteilen und nachzuweisen.

Ludwigsau, den 14.05.2026

gez. Felix Apel, Jagdvorsteher

## Impressum: BÜRGERZEITUNG

Wochenblatt mit öffentlichen Bekanntmachungen der Kommunalverwaltung

Die Heimat- und Bürgerzeitung mit den öffentlichen Bekanntmachungen erscheint wöchentlich. Herausgeber, Druck und Verlag: LINUS WITTICH Medien KG, 36358 Herstein, Industriestraße 9-11, Telefon 06643/9627-0, Telefax Anzeigen 06643/ 9627-78. E-Mail-Adresse Anzeigen: anzeigen@wittich-herstein.de, Internet-Adresse: www.wittich.de, E-Mail-Adresse: info@wittich-herstein.de, Geschäftsführung: Hans-Peter Steil, Produktionsleitung: Frank Vogel. Verantwortlich für den amtlichen Teil und die Rubrik „Aus dem Rathaus“: Der Bürgermeister. Verantwortlich für den übrigen redaktionellen Teil: David Galandt, Tel. 06643/9627-0. Verantwortlich für den Anzeigenteil: Anke Neubert, Tel. 06643/9627-0. Alle erreichbar unter der Anschrift des Verlages.

Innerhalb des Verbreitungsgebietes wird die Heimat- und Bürgerzeitung kostenlos an jeden normal erreichbaren Haushalt zugestellt. Im Bedarfsfall Einzelstücke durch den Verlag zum Preis von 3,50 € (inkl. Porto und gesetzliche MwSt.). Für unaufgefordert eingereichte Manuskripte, Fotos und/oder Datenträger übernimmt der Verlag keinerlei Gewähr oder Haftung und sendet diese nicht zurück. Artikel müssen mit Namen und Anschrift des Verfassers gekennzeichnet sein. Gekennzeichnete Artikel geben die Meinung des Verfassers wieder, der auch verantwortlich ist. Schadenersatzansprüche sind ausgeschlossen. Für die Richtigkeit der Anzeigen übernimmt der Verlag keine Gewähr.

Vom Verlag gestellte Anzeigenmotive dürfen nicht anderweitig verwendet werden. Für Anzeigenveröffentlichungen und Fremdbeilagen gelten unsere allgemeinen und zusätzlichen Geschäftsbedingungen und die zzt. gültige Anzeigenpreisliste. Für nicht gelieferte Zeitungen infolge höherer Gewalt oder andere durch den Verlag nicht zu verschuldender Ereignisse besteht kein Anspruch auf Entschädigung. Ansprüche auf Schadenersatz sind ausdrücklich ausgeschlossen.

Vom Kunden vorgegebene HKS-Farben bzw. Sonderfarben werden von uns aus 4c-Farben gemischt. Dabei können Farbabweichungen auftreten, genauso wie bei unterschiedlicher Papierbeschaffenheit. Deshalb können wir für eine genaue Farbwiedergabe keine Garantie übernehmen. Diesbezügliche Beanstandungen verpflichten uns zu keiner Ersatzleistung. Für den Inhalt in dieser Zeitung eventuell abgedruckter „Wahlwerbung und/oder Anzeigen mit politischem Inhalt ist ausschließlich die jeweilige Partei/politische oder um Stimmen werbende Gruppierung/der Auftraggeber“ verantwortlich.



LINUS WITTICH Medien KG  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.

## Kreisverband Hersfeld-Rotenburg e.V.

Seilerweg 52 · 36251 Bad Hersfeld

info@drk-hersfeld.de – www.drk-hersfeld.de

☎ 066 21/92 64-0

Rotkreuzkurs · Kleiderladen · Hausnotruf



## Partnerschaftsverein Ludwigsau/Changé

### „Arbeiten in Frankreich - unser Praktikum in Changé“

Im März dieses Jahres hatten wir die Möglichkeit, ein zweiwöchiges Praktikum in Frankreich zu absolvieren. Ermöglicht wurde uns dies über den Partnerschaftsverein Ludwigsau-Changé, mit dem Frau Klose, Französischlehrerin der Modellschule Obersberg, für die Organisation des Praktikumsangebots in der Klasse 12 (Q2 -Phase) schon lange kooperiert. Untergebracht wurden wir in französischen Familien und Mitgliedern im dortigen Partnerschaftsverein, die uns für die zwei Wochen sehr herzlich aufgenommen haben und durch die wir viel vom französischen Alltagsleben erlebt haben. „Rund um die Uhr“ Ansprechpartner vor Ort war Jos Vaessen.

In Changé durften wir die Berufsfelder in der Gemeindeverwaltung, in der Grundschule, im Kindergarten, der Bäckerei und im Altenheim näher kennenlernen und konnten jeweils vielfältige Eindrücke über die jeweiligen Berufe sammeln und Unterschiede zu Deutschland feststellen, was folgende Erfahrungsberichte zeigen:

*„Im Kindergarten konnte ich den Alltag aktiv miterleben, die Kinder begleiten und sie bei verschiedenen Aktivitäten unterstützen. Besonders schön war, wie interessiert und offen die Kinder waren, vor allem hat mir die Zeit mit den Jüngeren viel Spaß gemacht. Ein spannender Unterschied zu Deutschland ist, dass die Kinder im französischen Kindergarten schon früher und intensiver lernen.“*

(Isabell M.)

*„Mein Praktikum habe ich in der Boulangerie Jaquin gemacht. In der Bäckerei durfte ich am Alltag der Verkäuferinnen teilnehmen und zum Beispiel auch selbst verkaufen. Besonders spannend war es allerdings für mich, den Bäckern und dem Konditor zuzusehen, die in der mit einem besonderen Label ausgezeichneten „Boulangerie artisanale“ alles vor Ort zubereiten.“*

(Johanna S.)

*„In der Gemeindeverwaltung war ich nach dem Rotationsprinzip jeden Tag in einer anderen Abteilung und bekam dadurch einen guten Einblick in unterschiedliche Tätigkeitsfelder, die von sozialen Themen bis hin zu technischen Angelegenheiten reichten. Teilweise durfte ich kleine Verwaltungsarbeiten erledigen, wie beispielsweise Briefe versandfertig machen oder ein Plakat erstellen.“*

(Julina B.)

*„Ich hatte mich für ein Praktikum in der Grundschule entschieden und war in der ersten und zweiten Klasse eingesetzt. Dort konnte ich den Unterricht mitgestalten, mit den Kindern lesen und ihnen bei den Aufgaben helfen. Mich hat es besonders interessiert zu beobachten, wie der Schulalltag und Unterricht in der französischen Schule gestaltet wurde.“*

(Lena B.)

*„Das Praktikum im Altenheim hat mir die Möglichkeit gegeben, den Alltag der Pflegekräfte mitzerleben und sie bei verschiedenen Aufgaben zu unterstützen. Dazu gehörten zum Beispiel kleinere Tätigkeiten wie Bettenmachen sowie die Betreuung der Bewohnerinnen und Bewohner, was mir einen guten Einblick in den Umgang mit älteren Menschen und die Organisation des Pflegealltags gegeben hat.“*

(Leona R.)

Sowie im Praktikum als auch in den Familien wurde uns viel Verständnis und Geduld entgegengebracht, besonders auch in Bezug auf unsere sprachlichen Fähigkeiten, mit denen wir aber im Alltag gut klarkommen sind. In unserer Freizeit durften wir mit unseren Gastfamilien verschiedene Ausflüge machen und wir haben diese Zeit in Le Mans, Saumur und Paris sehr genossen. Insgesamt war das Praktikum eine bereichernde Erfahrung, die unsere Selbstständigkeit, Kommunikationsfähigkeit und allgemein die Sprachkompetenz in der französischen Sprache gefördert hat. Wir sind sehr dankbar für diese Möglichkeit.

*Bericht: Julina Burau, Lena Berk, Isabell Müller, Leona Reinhardt, Johanna Steinhauer (LK bzw. GK Französisch Q2).*



Besuch der Kathedrale in Le Mans (von links: Isabell Müller, Leona Reinhardt, Julina Burau, Johanna Steinhauer, Lena Berk).



An einer Informationstafel vor dem Bürgermeisteramt erfuhren die Praktikantinnen mit Lehrerin Corina Klose Wissenswertes über die langjährige Partnerschaft zwischen der Gemeinde Ludwigsau und Changé.



## Radsportverein „Solidarität“ Tann 1925 e.V.

### Radball - Saisonfinale des RSV Tann I 2025/2026

Mit dem sechsten und damit letzten Spieltag in der Oberliga sowie der Bezirksliga Nord endete am 09.05.2026 eine ereignisreiche und intensive Saison 2025/2026 für den RSV Tann. Während der RSV Tann I nach dem Aufstieg in die Oberliga um den Klassenerhalt kämpfte, standen auch für RSV Tann III und RSV Tann IV die letzten Begegnungen in der Bezirksliga Nord an.

#### Oberliga - Saisonabschluss des RSV Tann I

Der sechste und damit letzte Spieltag der Oberliga fand am 09.05.2026 in der Sporthalle in Ginsheim-Gustavsburg statt. Für den RSV Tann I mit Patrick Weber und Luca Schmitt stand dabei ein besonders wichtiger Spieltag auf dem Programm: ein Doppelspieltag mit allen Mannschaften der Liga an einem Ort, Begegnungen auf zwei Spielflächen und ein gut besuchter Austragungsort, was zusätzlich für eine intensive und hochklassige Atmosphäre zum Saisonabschluss sorgte.

Für den RSV Tann I standen drei anspruchsvolle Begegnungen auf dem Spielplan. Gleich im ersten Spiel traf man auf den Tabellenzweiten RVW Naurod III. Gegen die offensivstarke Mannschaft aus Naurod entwickelte sich eine temporeiche Partie, in der Tann immer wieder gute Akzente setzen konnte. Aufgrund der hohen Fehlpassquote konnte die 2:1-Führung zur Halbzeit nicht über die Zeit gebracht werden. Am Ende musste man sich mit 3:7 geschlagen geben.

Im zweiten Spiel wartete mit RSG Ginsheim III eine Mannschaft, die an diesem Tag mit hochkarätigem Ersatz antrat. Die spielerische Qualität von Roman Müller, ehemaliger Nationalspieler, konnte Tann nicht konsequent kontrollieren. Einfache Ballverluste im Offensivspiel wurden direkt bestraft, weshalb die Partie mit einer 2:9-Niederlage endete.

Zum Abschluss der Saison stand mit RSG Ginsheim V eine Mannschaft gegenüber, die zwingend einen Sieg benötigte, um die direkten Abstiegspätze zu verlassen. In einer spannenden Begegnung kämpfte sich Tann mehrfach zurück ins Spiel, was 30 Sekunden vor Schluss mit dem 5:4-Siegtreffer belohnt wurde.




Die Praktikantinnen mit ihren Gastfamilien vor dem Bürgermeisteramt in Changé.

jobs-regional.de  
by LINUS WITTICH

# STELLENMARKT

FINDE DEN JOB, DER ZU DIR PASST!



© AdobeStock - LIGHTFIELD STUDIOS

**b+m surface systems**

Wir suchen **ab sofort**

## Meister [m/w/d] Elektrowerkstatt

am Standort in 36132 Eiterfeld

Leitung der Elektrowerkstatt mit Schwerpunkt Schaltschrankbau, Einsatzplanung Mitarbeiter, Arbeitsvorbereitung für E-Fertigung, Ermittlung von Kenngrößen zur Kapazitätsplanung

**Wir bieten:** Unbefristeter Arbeitsvertrag, zahlreiche Benefits

**b+m surface systems GmbH** • www.bm-systems.com/karriere  
Jutta Brede • career@bm-systems.com • Telefon: 06672 9292-951  
Kennziffer für Bewerbungen: 26.016.4130R

**b+m surface systems**

Wir suchen **ab sofort**

## Inbetriebnehmer/Bauleiter [m/w/d]

Baustellenzulage **600€** mtl./brutto

Abgeschl. Ausbildung Elektrik/Mechanik, idealerw. Berufserfahrung, Flexibilität, Bereitschaft zu Reisen im In-/Ausland

**Wir bieten:** Unbefristeter Arbeitsvertrag, zahlreiche Benefits

**b+m surface systems GmbH** • www.bm-systems.com/karriere  
Jutta Brede • career@bm-systems.com • Telefon: 06672 9292-951  
Kennziffer für Bewerbungen: 26.017.3120R

Hier ist eine Stelle frei.

**Für Ihre Anzeige im Stellenmarkt Aktuell.**



**Suchen Sie Personal nicht in der FERNE.**  
**Suchen Sie REGIONAL.**

jobs-regional.de  
by LINUS WITTICH

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Ich bin für Sie da...

**Christina Otterbein**

Ihre Gebietsverkaufsleiterin vor Ort

Wie kann ich Ihnen helfen?  
**Tel.: 0175 5951087**  
Fax: 06643 9627-78  
c.otterbein@wittich-herbstein.de  
www.wittich.de

Anzeigenwerbung | Beilagenverteilung | Drucksachen

## Leser-Info-Nummer

Anzeigenannahme: 06643/9627- 0  
Zustellprobleme: 06643/9627- 17  
06643/9627- 380

**WITTICH MEDIEN** **LINUS WITTICH**  
Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



Rufen Sie uns bei Fragen einfach an!

**Ich bin ein Hobby-Bastler und suche  
Motorräder, Mopeds, Roller und Mofas.**

Der Zustand und das Alter sind egal. Auch fehlende Schlüssel oder Papiere stören mich nicht. Haben Sie etwas für mich? Ich zahle bar. Ich freue mich auf Ihren Anruf: **Tel. 06401 90160**



[Download on the App Store](#)  
[GET IT ON Google Play](#)  
[meiner Ort](#)

by LINUS WITTICH

www.meinort.app

**Rohrreinigung Rademacher**

- Rohrreinigung (WC - Küche - Keller - Bad)
- Kanal TV - Untersuchung
- Kanal-Sanierung (Ohne Aufzugraben)
- Rückstausicherung



Ihr Ansprechpartner Für Ihre Region  
**Herr Schreiber**  
**0151-74330809**



[www.fly-and-help.de](http://www.fly-and-help.de)

# LINUS WITTICH

Lokal informiert. Druck. Internet. Mobil.



**Wichtige Info**

**der Redaktion**

**Wegen der bevorstehenden Feiertage wird der Annahmeschluss vorverlegt.**

Den aktuellen Redaktionsschluss können Sie in unserem Redaktionssystem „CMS“ einsehen.

**Preisgarantie. Klingt gut. Fühlt sich besser an.**

Wechseln Sie jetzt zur EAM, profitieren Sie von umweltfreundlichem Ökostrom und schützen Sie sich vor steigenden Energiepreisen.



**Jetzt einen E-Scooter, einen Pizzaofen oder einen Mähroboter gewinnen!\***

\*Alle Infos und Teilnahmebedingungen unter [www.EAM.de](http://www.EAM.de)



[www.EAM.de](http://www.EAM.de)

**Positive Energie aus der Mitte**



Nach Abschluss des letzten Spieltags beendet der RSV Tann I die Saison auf Tabellenplatz 10. Mit lediglich zwei Punkten Rückstand auf den Relegationsplatz 9 war jedoch eine Qualifikation für die Teilnahme an der Aufstiegsrunde zur Oberliga nicht mehr möglich, was gleichzeitig den direkten Abstieg in die Verbandsliga Nord besiegelte.

Trotz des sportlich enttäuschenden Ausgangs blickt der RSV Tann I auf eine eindrucksvolle, interessante und lehrreiche Saison zurück. Die Oberliga präsentierte sich in dieser Spielzeit als eine äußerst starke und anspruchsvolle Liga, in der wichtige Erfahrungen gesammelt werden konnten. Gerade diese Erfahrungen sollen nun genutzt werden, um die Mannschaft gezielt weiterzuentwickeln.

Für die kommende Saison richtet sich der Fokus bereits klar auf die Verbandsliga Nord. Ziel ist es, dort einen starken Auftakt hinzulegen und den direkten Wiederaufstieg in die Oberliga anzustreben.



Patrick Weber und Luca Schmitt

Damit beendet RSV Tann III die Saison auf Tabellenplatz 12 und bildet leider das Schlusslicht der Bezirksliga Nord, was gleichzeitig den direkten Abstieg in die Kreisliga bedeutet. Dennoch konnte die Mannschaft auch in dieser Saison wichtige Erfahrungen sammeln und zahlreiche Erkenntnisse für die kommende Spielzeit mitnehmen. Ziel wird es nun sein, an den eigenen defensiven Schwächen zu arbeiten und den direkten Wiederaufstieg in die Bezirksliga Nord anzustreben.

Deutlich erfolgreicher verlief der letzte Spieltag für RSV Tann IV. Gleich im ersten Spiel gegen TuSpo Mengerlinghausen II zeigte die Mannschaft eine konzentrierte Leistung und belohnte sich mit einem knappen, aber verdienten 4:3-Erfolg.

Auch gegen TuSpo Mengerlinghausen I bewies Tann IV bis zum Ende Nervenstärke und setzte sich erneut in einer spannenden Begegnung mit 4:3 durch.

Erst im letzten Spiel gegen RSV Bergshausen I musste sich die Mannschaft trotz kämpferischer Leistung mit 2:5 geschlagen geben.

Mit diesen Ergebnissen beendet RSV Tann IV die Saison auf Tabellenplatz 9 und sichert damit den Klassenerhalt in der Bezirksliga Nord. Die Mannschaft zeigte insbesondere in der Rückrunde eine positive Entwicklung. Dennoch gilt es auch hier, Schwächen und Fehler zu analysieren und im Training gezielt aufzuarbeiten, um in der kommenden Saison weitere sportliche Erfolge feiern zu können.

**Verbandsliga Nord - Erfolgreiche Saison des RSV Tann II**

Besonders erfreulich verlief die Saison für den RSV Tann II (Althoff/Althoff). Das Duo spielte eine starke Saison und konnte sich erfolgreich für die Aufstiegsrunde zur Oberliga qualifizieren.

Damit trifft der RSV Tann II in der Aufstiegsrunde auf die jeweils besten Mannschaften der Verbandsligen Nord und Süd sowie auf den 9. der Oberliga. Ziel wird es sein, die erfolgreiche Saison mit dem Aufstieg in die Oberliga zu krönen.

Tabelle	Sp.	s	u	n	Pkt.	Tore	Diff.
1 SV Nordshausen 7	22	20	2	0	62	139:26	113
2 SV Nordshausen 6	22	16	1	5	49	98:39	59
3 TuSpo Mengerlinghausen 1	22	14	2	6	44	114:59	55
4 SVH Kassel 1	22	13	0	9	39	69:71	-2
5 RSV Bergshausen 1	22	11	2	9	35	101:81	20
6 TuSpo Mengerlinghausen 2	22	10	0	12	30	75:65	10
7 RKL Bad Sooden-Allendorf	22	8	1	13	25	72:107	-35
8 RVE Albungen 1	22	8	1	13	25	46:82	-36
9 RSV Tann 4	22	8	1	13	25	68:113	-45
10 SVH Kassel 2	22	7	2	13	23	73:86	-13
11 RSV Weiterode	22	5	0	17	15	47:121	-74
12 RSV Tann 3	22	4	0	18	12	45:117	-72

Abschlusstabelle Bezirksliga Nord nach dem 6. Spieltag

Tabelle	Sp.	s	u	n	Pkt.	Tore	Diff.
1 SV Nordshausen 4	20	17	0	3	51	117:43	74
2 RSV Tann 2	20	15	1	4	46	99:53	46
3 RSV Heddernheim 1	20	12	4	4	40	86:43	43
4 RV 02 Laubach 1	20	11	3	6	36	83:72	11
5 RVF Steinfurth 1	20	10	1	9	31	75:69	6
6 SV Nordshausen 5	20	9	2	9	29	70:78	-8
7 RSV Heddernheim 2	20	7	4	9	25	76:80	-4
8 RSV Krofdorf 3	20	7	1	12	22	57:101	-44
9 RSV Launsbach 2	20	5	3	12	18	53:71	-18
10 GSV Baunatal 2	20	5	1	14	16	57:84	-27
11 RSV Launsbach 1	20	2	0	18	6	20:99	-79

Abschlusstabelle Verbandsliga Nord nach dem 6. Spieltag

Tabelle	Sp.	s	u	n	Pkt.	Tore	Diff.
1 SV Nordshausen 3	20	17	1	2	52	78:27	51
2 RVW Naurod 3	20	13	4	3	43	88:49	39
3 RSV Hähnlein	20	9	6	5	33	75:57	18
4 VC Darmstadt 2	20	9	5	6	32	70:62	8
5 VC Darmstadt 3	20	7	4	9	25	53:59	-6
6 RSG Ginsheim 3	20	7	3	10	24	58:53	5
7 RSV Krofdorf	20	6	6	8	24	57:69	-12
8 RSG Ginsheim 4	20	6	2	12	20	52:71	-19
9 GSV Baunatal 1	20	6	2	12	20	41:77	-36
10 RSV Tann 1	20	4	6	10	18	64:95	-31
11 RSG Ginsheim 5	20	4	5	11	17	56:73	-17

Abschlusstabelle nach dem 6. Spieltag

**Radball - Saisonfinale des RSV Tann III und IV 2025/2026**

**Bezirksliga Nord - Saisonabschluss des RSV Tann III und RSV Tann IV**  
Der sechste und damit letzte Spieltag der Bezirksliga Nord fand ebenfalls am 09.05.2026 in Fuldabrück-Bergshausen statt. Für den RSV Tann gingen dabei gleich zwei Mannschaften an den Start: RSV Tann III mit Sebastian Möller und Julian Holzhauer sowie RSV Tann IV mit Thorsten Herdt und Jan-Henrik Schneider.

Für RSV Tann III stand zum Saisonabschluss noch einmal ein schweres Programm auf dem Spielplan. Bereits im ersten Spiel gegen den RSV Weiterode entwickelte sich eine intensive Begegnung, in der Tann zwar kämpferisch überzeugte, sich am Ende jedoch mit 1:3 geschlagen geben musste.

Auch gegen den später stark aufspielenden RSV Bergshausen I fand Tann nur schwer ins Spiel. Der Gastgeber nutzte seine Chancen konsequent aus und setzte sich deutlich mit 9:0 durch.

In der dritten und vierten Begegnung des Tages standen die Mannschaften des TuSpo Mengerlinghausen I und II gegenüber. Zwischenzeitlich konnte Tann einige offensive Akzente setzen, musste sich jedoch am Ende mit 4:8 und 2:8 geschlagen geben.

Jhr Partner für Anzeigen nach Maß!

## Ueberörtlich

### Spielbericht SG Fuldalöwen/Beisetal vom 10.05.2026

**SG Fuldalöwen/Beisetal - SG Zella/Loshausen 3:2 (2:1)**

Das vorletzte Heimspiel dieser Saison fand in Malsfeld statt und zu Gast war mit der SG Zella/Loshausen die im Jahr 1947 gegründet wurde die älteste Spielgemeinschaft Hessens. Als Aufsteiger schweben diese aber wieder in akuter Abstiegsgefahr. Von Beginn an war aber eigentlich nicht zu erkennen das beide Mannschaften in der Tabelle 10 Plätze trennen. Die erste Chance für die Fuldalöwen/Beisetal ergab sich dann doch wieder einmal durch J. Zilch, der sich mehrfach im gegnerischen Strafraum durchsetzen konnte aber nur mit dem Rücken zum Tor zum Abschluss kam und dadurch das Tor verfehlte. Nur zwölf Minuten später machte er es dann aber besser und netzte mit seinem 23. Treffer zum 1:0 ein und lies die heimischen Zuschauer jubeln. Aber mit dem Gegenzug kamen die Gäste nur kurz später zum Ausgleich. Die nächsten Chancen für uns ergaben sich in der 31. und 32. Minute durch zwei Freistöße durch K. Kersten. Den ersten konnte der Torwart abwehren, der zweite ging am Tor vorbei. Noch vor dem Pausenpiff des gut leitenden SR Torsten Stöcker wurde L. Hohmann mit klugem Steckpass von Zilch auf die Reise geschickt und konnte die erneute Führung erzielen. Obwohl bei den Gästen nicht unbedingt zu erkennen war, das sie möglichst den Abstieg noch vermeiden wollten kamen sie in der 57. Minute wieder zum Ausgleich. Dieser hielt auch bis kurz vor Schluss, auch weil ein erneuter Freistoss von Kersten auf der Querlatte landete. Doch dann kam „Hanni“ Bartholmai drei Minuten vor Spielende noch einmal zum Abschluss und erzielte den Siegtreffer und machte damit seinen Fehler vor dem 1:1 wieder mehr als wett.

Aufstellung: L. Sinning, T. Brandau, M.-F. Garling, J. Eder., Szmann, N. Batte, J. Töpfer, L. Hohmann, J. Zilch, J. Bartholmai, K. Kersten  
Einwechselspieler: D. Goldhardt, F. Franke, A. Gerber  
Tore: 1:0 (25.) J. Zilch, 1:1 (26.) P. Friedrich, 2:1 (45. +2) L. Hohmann, 2:2 (58.) M. Ratajczak, 3:2 (87.) J. Bartholmai

*Bericht Jörg Haase*

### Spielbericht SG Fuldalöwen/Beisetal vom 17.05.2026

**FC Domstadt Fritzlar - SG Fuldalöwen/Beisetal 9:1 (3:1)**

Im Hinspiel hatten die Fuldalöwen/Beisetal zwar 2:3 gegen den Ligaprimus verloren, hatten ihn aber lange am Rande des ersten Punkteverlustes. Und dann hatte die Heimmannschaft in der letzten Woche doch tatsächlich 2 Spiele verloren, was die Hoffnung der Gäste - obwohl nach dem Ausfall von T. Holzhauser mit J. Zilch auch noch der zweite Mittelfeld-Strategie ausfiel - auf eine erneute Überraschung nährte.

Und dann gingen diese auch noch in der 7. Minute durch K. Kersten mit 1:0 in Führung, der nach einem Sololauf über die linke Seite Torhüter Schmeer sauber überlupfte.

Was dann aber folgte war eine Demonstration der Hausherrn, die innerhalb von 13 Minuten das Spiel bereits vor der Pause mit drei Toren zu ihren Gunsten drehte. Ergebniskorrektur hätte J. Töpfer bereiten müssen, schoss aber nach feinem Zuspiel von links freistehend rechts am Tor vorbei. In der zweiten Spielhälfte fielen dann in regelmäßigen Abständen sechs weitere Treffer für die Domstädter. Und es wären noch mehr geworden hätte Torhüter S. Hofmann nicht zwischenzeitlich einen zweiten Elfmeter für Fritzlar gehalten. Vorausgegangen war ein recht harmloser Schubser, den der Schiedsrichter mit Foul ahndete. Anders als einige Minuten zuvor, als L. Hohmann Sanchez längere Zeit beharkte, dieser dann einen Freistoss zugesprochen bekam und danach nicht wie es der Schiri auslegte, den Arm ausstreckte, sondern zuschlug. Das hätte regelkonform nur die rote Karte bedeuten müssen, hätte aber am Spielverlauf und der Überlegenheit der Heimmannschaft nichts geändert.

Aufstellung: S. Hofmann, T. Brandau, M.-F. Garling, J. Eder., Salzmann, M. Berger, A. Gerber, L. Hohmann, J. Töpfer, J. Bartholmai, K. Kersten  
Einwechselspieler: L. Sinning, A. Grenzbech  
Tore: 0:1 (7.) K. Kersten, 1:1, 6:1, 7:1 (10.FE, 68., 71.) A. Bravo-Sanchez, 2:1, 5:1 (14., 57.) T. Lorenz, 3:1 (20.) E. Güney, 4:1 (50.) T. Gürbüz, 8:1 (73.) N. Langhans, 9:1 (89.) N. Bolten

*Bericht Jörg Haase*



## Veranstaltungen des Naturparks Ende Mai und ersten Junihälfte

Der Naturpark Knüll bietet spannende Veranstaltungen zu unterschiedlichen Themen an.

**Für alle Naturparkführungen gilt:** Bitte an wetterfeste Kleidung und feste Schuhe denken. Detailliertere Beschreibungen zu den Veranstaltungen gibt es auf der Internetseite [www.naturpark-knuell.de](http://www.naturpark-knuell.de)

### Mi, 20.05. Achtsam unterwegs im Naturpark Knüll

Eine Einladung zur bewussten Sinnes- und Naturwahrnehmung und Entdeckung der Vielfalt im Naturpark Knüll. Längere Phasen von Gehen, Lauschen und Spüren im Schweigen wechselt Naturparkführerin Eva Melbert ab mit der Gelegenheit zum Gespräch zur Achtsamkeitspraxis und Meditation, die sich auch im Alltag mit nach Hause nehmen lassen.

**Treffpunkt:** Wanderparkplatz an der Hergertsmühle (Fabelweg Mühlengrund), 34626 Seigertshausen

**Uhrzeit:** 15:00-18:00 Uhr

**Kosten:** Erwachsene 7 €, Ermäßigt 5 €

**Anmeldung erforderlich** bis 19.05. unter 06677/9399040 oder [info@knuell.de](mailto:info@knuell.de)

### So, 24.05. Orchideen - bunte Schätze am Eisenberg

Ein Ausflug zu den bunten und seltenen Schönheiten mit Naturparkführer Heinrich Nitz, welche besonders in dieser Jahreszeit an einigen Stellen die Wiesen und ganz selten den Wald des Eisenberges schmücken.

**Uhrzeit:** 10:00-13:00 Uhr

**Treffpunkt:** Wanderparkplatz „Am Stern“ (Eisenberg), 36286 Neuenstein. Eine Anreise mit der Buslinie 370 bis zur Haltestelle Neuenstein Salzberg Eisenberg Am Stern ist möglich. **Kosten:** Erwachsene 7 €, Ermäßigt 5 €

### Mo, 01.06. Fabelhafter Abendspaziergang mit Genuss und besonderen Erlebnissen

Der Naturpark Knüll feiert sein fünfjähriges Bestehen und lädt zu einem ganz besonderen Abend ein: einem kulinarischen und fabelhaften Spaziergang entlang des Premiumwegs „Schlossbrunnenweg“ in Wallenstein. An verschiedenen Stationen verbindet der Abend Naturgenuss, regionale Kulinarik und interessante Einblicke in die Landschaft und Geschichte der Region. Die Anzahl der Tickest ist begrenzt!

**Uhrzeit:** 17:00-20:00 Uhr

**Treffpunkt:** Wanderparkplatz Burg Wallenstein, Am Neuen Garten 1, 34593 Knüllwald

**Kosten:** 19 € pro Person

**Anmeldung erforderlich** bis 21.05. unter 06677/9399040 oder [info@knuell.de](mailto:info@knuell.de)

### Sa, 06.06. Auf den Spuren der Braunkohle

Noch heute erzählen die Spuren in der Landschaft vom über hundertjährigen Braunkohleabbau im Gebiet des heutigen Silbersees. Wolfgang Imberger führt mit spannenden Informationen zu verschiedenen Schauplätzen.

Parkplatz Viadukt am Silbersee (Wanderparkplatz Fabelweg Schwan am Silbersee), Zum Silbersee, 34621 Frielendorf

**Kosten:** Erwachsene 7 €, Ermäßigt 5 €

**Anmeldung erforderlich** bis 05.06. unter 06677/9399040 oder [info@knuell.de](mailto:info@knuell.de)

### So, 07.06. Einmal durch die Lochbachklamm

Zur Nachmittagsstunde laden romantische Lichtungen zum Verweilen, Genießen und Wohlfühlen ein. Naturparkführerin Maritta Fritze lädt ein zu einem Spaziergang, vorbei am verwunschen über Sandstein plätschernden Lochbach und durch die umgebenden Wiesen und Wälder.

**Uhrzeit:** 14:00-17:00 Uhr

**Treffpunkt:** Parkplatz Lochbachklamm (Bewegungsbad), Spitzenweg 9, 34576 Homberg-Hülsa

**Kosten:** Erwachsene 7 €, Ermäßigt 5 €



QR-Code mit Link zum Veranstaltungskalender

LW-Service auf einen Klick:

[www.wittich.de](http://www.wittich.de)





**Marc Pohle**  
 Dorfstraße 2 · 36251 Ludwigsau-Rohrbach  
 Mobil 0172 / 230 68 86  
 Tel. 066 21 / 96 69 40 · Fax 066 21 / 96 69 41

*Maler- und Lackiererarbeiten · Fassaden- und Innengestaltung  
 Fußbodenarbeiten aller Art · Schreinerarbeiten  
 Fliesenarbeiten · Designfußböden & Steinteppich  
 Wasserschadensanierung*

E-Mail: info@mpm-maler.de · Internet: www.mpm-maler.de

**Handwerker sucht Arbeit:**

Ich kann Schimmel sanieren, feuchte Wände von innen abdichten (Spezialaufbau), tapezieren, streichen, Trockenbau, Spachtelarbeiten, verlege Fußböden, Teppiche, Vinyl, Laminat, PVC Bodenbeschichtung und Versiegelung, Gartenarbeiten, Haushaltsauflösungen und Entrümpelungen  
 Kostenfreies Angebot! ☎ 0151 / 19131096

**IHR MANN UM HAUS UND GARTEN:**

- › Baumfällungen mit Seilklettertechnik
- › Gartenarbeiten aller Art › Zaunmontage
- › Pflasterarbeiten › Entsorgung von Astwerk

**Tel. 01573 03 44 839**

**WWW.WITTICH.DE**

**Senioren - Komfort - Sessel**




**TV-Sessel** – mit Stehauf-Hilfe und Liegefunktion, belastbar bis 160 kg (lieferbar bis 230 kg)

**Öffnungszeiten:**  
 Mo.–Fr.: 10:00 – 17:30 Uhr  
 Sa.: nach Vereinbarung

**10 % RENTNERRABATT - GÜLTIG BIS 30.05.2026**

Tel. 06621-913770 | Gerteröder Str. 19 | 36251 Ludwigsau-Tann  
[www.bettenhaus-hess.de](http://www.bettenhaus-hess.de)




**solo®**  
by AL-KO

**RASEN-TRAKTOREN**  
 HOHER BEDIENKOMFORT  
 UND INNOVATIVES DESIGN

**2+2 YEARS WARRANTY**  
 GARANTIE-VERLÄNGERUNG  
 bis zu 4 Jahren

**SCHMELZ + WEBERT**  
 Land-, Garten- und Kommunaltechnik  
 In den Giesen 5 · 36251 Bad Hersfeld · Tel. 06621 / 5040-0 · Fax 06621 / 5040-40  
 info@schmelz-webert.de · www.schmelz-webert.de

[www.alko-garden.de](http://www.alko-garden.de)

*Eilige Anzeigen per E-Mail aufgeben:*  
[anzeigen@wittich-herbstein.de](mailto:anzeigen@wittich-herbstein.de)

# Salon Hirschhäuser: Christel Hirschhäuser ist seit 65 Jahren Friseurin aus Leidenschaft

– Anzeige –

**Enkelin und Oma: Mittlerweile in der 5. Generation**

**Bad Hersfeld.** Am 1. April 1961 begann Christel Hirschhäuser (damals hieß sie noch nicht Hirschhäuser mit Nachnamen, aber dazu gleich mehr) ihre Ausbildung zur Friseurin im Salon Hirschhäuserin der Klausstraße 21 in Bad Hersfeld. Dieser war 1906 gegründet worden und wurde damals in der 3. Generation von Christel Hirschhäusers zukünftigen Schwiegereltern geführt. „Mein Mann und ich sind erst zusammengekommen, nachdem wir beide schon einmal verheiratet waren. Das war vor 50 Jahren“, erinnert sie sich. 1979 besuchte sie die Meisterschule. „Damals waren wir 20 Friseurinnen und Friseur im Team. Aber dann kam alles anders. Ich war zwischendurch 20 Jahre in Rohrbach Solo-Selbstständig, weil ich meinen Mann pflegen musste. In der Zeit spielte meine Enkelin Anne als Kind oft in meinem Salon und sah mir bei der Arbeit zu“, erzählt die Friseurmeisterin. Anne trat in die Fußstapfen ihrer Oma, lernte Friseurin und machte ihren Meister. Heute sind sie gemeinsam wieder an Ort und Stelle in Bad Hersfeld in der Klausstraße und führen gemeinsam einen Salon. „Oma kümmert sich um klassische Sachen wie Dauerwellen, Schnitte oder Föhnfrisuren und ich widme mich den trendigen Themen wie Balayage, Curtain Bangs und den neuesten Farbtrends,“ erklärt Anne Heckmann. Beide sind für ihre lebensfreudige und sympathische Art bekannt. Das Duo ergänzt sich perfekt, versteht sich und kümmert sich gemeinsam um die Frisuren von Kindern, Damen und Herren jeden Alters. Neben dem klassischen Friseurhandwerk gibt's auf Wunsch hier auch ein wenig Wellness für die kleine Auszeit vom Alltag. Beispielsweise eine entspannende Kopfmassage mit Feuchtigkeitspflege für Kopfhaut und Haare. Wer rechnen kann erahnt es: Die 80 ist bei Christel Hirschhäuser nicht mehr ganz so weit entfernt. „Ich mache immer weiter!“, ist sich die Jubilarin sicher. Was für eine generationsübergreifende Erfolgsgeschichte! Herzlichen Glückwunsch!



Super Team: Anne Heckmann und Christel Hirschhäuser mit Salon Hund Yuki.  
 Foto: privat